

QAD ' AQTAXANAXANEC

(NUESTRO MENSAJERO)

Año 37, No. 3

julio, agosto, setiembre 1993

La Gloria que ha de venir

Un peregrino anda rumbo a su eterno hogar. Está en camino hace mucho tiempo. El sol le quema, el frío le ataca, el cuerpo le duele mucho, está muy cansado. En su hombro lleva una cruz, cruda y grande. Es demasiada pesada. El clama al Señor; "¡Por lo menos que no fuera tan pesada mi cruz!" Mientras sigue caminando de repente ve una hacha al lado del camino y se le ocurre una idea. "¡Pará! Yo puedo hacer mi cruz mucho más liviana si saco un pedazo." Bueno, dicho hecho.

El sigue caminando, ahora un poco más ligero con la cruz más corta y acercando ya la noche va llegando a la ciudad eterna. Y ahora. ¿Qué pasa? Todo a la vuelta de la ciudad hay un canal ancho y profundo, y no hay ningún puente por allí. No hay cómo cruzar. Pero el peregrino no se preocupa. Calculando que puede hacer su propio puente, agarra su cruz y la tira de un lado del canal al otro. Pero lastimosamente no alcanza, está demasiada corta. Falta exactamente la medida del trozo que sacó. ¡Qué lástima! Tan cerca la meta y queda lejos otra vez.

Sabemos que hasta ahora la creación se queja y sufre como una mujer con dolores de parto. Y no sólo ella sufre, sino también nosotros, que ya tenemos el Espíritu como anticipo de lo que vamos a recibir. Sufrimos profundamente, esperando el momento de ser adoptados como hijos de Dios, con lo cual serán liberados nuestros cuerpos. Hemos sido salvados, pero sólo en esperanza. Ahora, bien, si lo que uno espera ya lo está viendo, entonces no es esperanza, pues lo que uno ve no tiene por qué esperarlo con constancia. De igual manera, el Espíritu nos ayuda en nuestra debilidad. (Romanos 8.22-27)

Sabes que mientras uno no sufre tiene miedo del sufrimiento, que no va a aguantar. Pero cuando uno sufre, siente Dios acompañándolo, consolándolo, y quizás, algún día te va a servir para algo. Entonces peregrino no te aflojes, y no cortes tu cruz. Con paciencia siga llevando tu cruz más adelante. El Señor te va a ayudar y pronto vas a llegar a su eterno hogar y allí podés descansar.

Queridos hermanos y hermanas de la Iglesia Evangélica Unida y de otras iglesias:

Con mucha gratitud a Dios hemos podido estar en el Chaco esta vez, desde noviembre '92 hasta ahora. Durante este tiempo no pudimos viajar; nuestra salud no lo permitía. Pero pudimos estar presentes en la Convención Anual en Quinta 8, Sáenz Peña, donde nos encontramos con muchos de ustedes. Qué bendición poder escuchar los himnos, las canciones y la predicación de la palabra y poder saludarles a ustedes.

Ahora aprovechamos este medio de Qad'aqtaxanaxanec para despedirnos de todos ustedes con la oración que Dios nos guarde a todos nosotros de los peligros de este mundo, y que nos guíe en el camino trazado para nosotros por su hijo Jesucristo. También le pedimos a él que nos dé fuerza para no perder el ánimo cuando hay dificultades y que nos dé la capacidad para perdonar a los que nos hacen mal.

Queremos que nuestra vida siempre deje buen testimonio de la presencia del Espíritu Santo en nuestros corazones. Porque queremos ser instrumentos de la obra de Dios entre todos nosotros aquí en el norte argentino.

Sentimos profunda gratitud a Dios por la hospitalidad de ustedes con nosotros: compartieron mate, *tonguishi*, *naule*, *pogoxoxoi*, *amap*, *dapic*, *chaic lcom*, *mañic lapat*, *tapinec lapat qataq chiguishi lapat* en la sombra de los árboles de sus casas, y cuando hacía frío nos dieron lugares de privilegio al lado del fuego. Nos brindaron completa seguridad al colocar nuestra carpita entre ustedes. Dios les ocupó a ustedes como nuestros ángeles guardianes.

También les agradecemos a ustedes por la manera sincera y sencilla con que nos contaron sus experiencias en el camino del Señor. Siempre nos fortalecían y nos animaban a seguir fieles al Señor. Por eso, nos despedimos con agradecimiento a Dios por todo lo que él nos dio aquí en el Chaco mediante ustedes.

¿Despedirnos? No podemos. Sólo decimos: ¡hasta luego!, porque sólo Dios sabe nuestro futuro. ¿Peta'a ñi'iguelaxasoq ca na'a'q? Que', sa sa'ajnaq, cha'ayi chaqñita ñi i'otapecna mayi ya'aten de'eda.



Después murió mi hijo, y después de él, murió mi única hija, la esposa de Marcos Esteban. Después también murió mi bisnieto. Tengo un dolor en el corazón, pero nunca he dejado la Palabra de Dios.

Hay días que yo tengo ganas de salir pero no puedo. Parece que estoy enredada. No sé todavía; el diablo me ata.

Pido muchas oraciones por mis nietos, Florentino y Roma Caballero.

Ahora voy a cantar ese himno que escuché de la mujer. Me da fuerza ese coro.

(Toba)

///Mashi anacta' na el Señor///
 //Machiya ca Yamaxatac navi.//
 //Nachica ca saita da lachoxoyic//
 gomele' nvi' ca el Señor.
 Nachica ca jec qojme. Aleluya.

///Ya viene el Señor.///
 //Feliz el que se prepara ahora.//
 //Esa persona no va a sufrir,//
 cuando viene el Señor.
 Esa persona va a ir.
 Amén, aleluya.

Recuerdos del Hno Andrés Corrales por Filemón Gómez,
hermano propio de Andrés

El 15 de enero de 1993, Andrés fue a Resistencia a hacer una campaña en la Iglesia Evangélica Unida y en otras denominaciones. Estuvo allí 15 días.

Allí confirmó con el hno. Juan García un compromiso para el mes de febrero en Castelli. Pero cuando regresó de Resistencia se sentía enfermo y seca la garganta.

En el mes de febrero empezó a enfermarse más. Lo llevé al hospital central en Formosa para un control. Compramos los remedios. Parecía sano. El no sentía nada. El fin de febrero ya se enfermó de vuelta. No podía levantarse. Tomaba agua nomás.

Los primeros días de marzo lo trasladaron a Bartolomé de las Casas donde quedó en la Iglesia Cuadrangular del pastor Nicasio García. Andrés confiaba en la oración y no en los *pi'oxonaq* (curanderos). Allí falleció el 10 de marzo de 1993.

Me encargó que sigamos en la Palabra de Dios porque la venida del Señor está cerca. Me dejó el texto Proverbios 3.7,8: (7) honra al Señor y apártate del mal: (8) ¡esa es la mejor medicina para fortalecer tu cuerpo!

Estuve triste pero no me asustó. La Palabra de Dios nos dice que cada uno tenemos nuestra hora. Ahora estoy tranquilo. Estoy en la casa donde él vivía en el Lote 68.

Mi hno. Andrés dedicaba su vida más a la iglesia que a otra cosa. Viajó muchas veces al Chaco, fue al Paraguay y a Ingeniero Juárez a predicar. Parecía que le importaba más predicar el evangelio en todos los lugares y ayudar a los necesitados. No tenía sectarismo. Levantaba campaña en cualquier iglesia que aceptaba. No se metió en ninguna clase de reunión de política.

Tenía su familia, su lote. Su esposa, Juana Lima, siempre le dejaba ir a predicar. Ella trabaja en la artesanía y así no le faltaba para comer. Ella es creyente también y daba valor a la iglesia. Por eso estaba conforme que su marido se dedicara a la predicación.

Agradezco a todos mis hermanos que ayudaron a mi hermano cuando él vivía.

(Esta lectura fue tomada de San Lucas 24.13-35. Se puede designar varias personas para leer las partes de Jesús, Cleofas y el otro discípulo y hacer un sketch o drama.)

En el camino a Emaús

El mismo día, dos de los discípulos se dirigen a un pueblo llamado Emaús, a unos once kilómetros de Jerusalén. Van hablando de todo lo que había pasado. Mientras conversan y discuten, Jesús mismo se acerca y comienza a caminar con ellos. Pero aunque lo vean, algo les impide darse cuenta de quien es.



JESÚS: ¿De qué van hablando ustedes por el camino?

CLEOFAS: ¿Eres tú el único que ha estado alojado en Jerusalén y que no sabe lo que ha pasado allí en estos días?

JESÚS: ¿Qué ha pasado?

OTRO: Lo de Jesús de Nazaret, que era un profeta poderoso en hechos y en palabras delante de Dios y de todo el pueblo; y cómo los jefes de los sacerdotes y nuestras autoridades lo entregaron para que lo condenaran a muerte y lo crucificaran.

CLEOFAS: Nosotros teníamos la esperanza de que él sería el que había de libertar a la nación de Israel. Pero ya hace tres días que pasó todo eso.

OTRO: Aunque algunas de las mujeres que están con nosotros nos han asustado, pues fueron de madrugada al sepulcro, y como no encontraron el cuerpo, volvieron a casa. Y cuentan que algunos ángeles se les han aparecido y les han dicho que Jesús vive.

CLEOFAS: Algunos de nuestros compañeros fueron después al sepulcro y lo encontraron tal como las mujeres habían dicho, pero a Jesús no lo vieron.

JESÚS: ¡Qué faltos de comprensión son ustedes y qué lentos para creer todo lo que dijeron los profetas! ¿Acaso no tenía que sufrir el mesías estas cosas antes de ser glorificado?

Jesús se pone a explicarles todos los pasajes de las Escrituras que hablaban de él, comenzando por los libros de Moisés y siguiendo por todos los libros de los profetas. Al llegar al pueblo Jesús hace como va a seguir adelante.

DIRO: Quédate con nosotros, porque ya es tarde. Se está haciendo de noche.

Jesús entra para quedarse con ellos. Sentados a la mesa toma en sus manos el pan, y dando gracias a Dios lo parte y se lo da. En ese momento se les abren los ojos y reconocen a Jesús; Jesús desaparece.

CLEOFAS: ¿No es verdad que el corazón nos ardía en el pecho cuando nos venía hablando por el camino y nos explicaba las escrituras?

Sin esperar se vuelven a Jerusalén y encuentran reunidos a los once apóstoles y a sus compañeros y ellos dos les contaron todo lo que les había pasado.

San Lucas 24.32

Tä 'yanekche 'näyij, tä lham yämlhi 'namhohen oläte
ohusek tä lakäjyaj ihi tä lham 'yithat 'namhohen Dios
lhäntes tä ihi Lehi. -wichí

¡Qachi ŷoqta 'eesa caillayi da 'ico' dato'm naua
qadquiyaqte, can ñanaguenaqta na nqa'aic, can qomi'
i'axattapeguema naua ñiyigui'shi l'aqtaqa ñi Dios!
toba

¡Yaatqajam llic mashic ŷaviquetauguilo nqai'ne'
naua qare'taxanata na' ñanaguinqata'gue na nayic, na'
ichoxotetapeguema qomi' da leloxoŷaxac naua nerecse'
la'qaatqa ñi qota'olec! -mocoví

¡Qa'chi ŷátaqta 'eesa ca'li da' sega'me dato'm naua'
qadiquidiaqtel, da' ñanaguénaqat'ague na' naq'aic,
da' qo'mi ŷ'axátetapeema naua' nidii's l'aqtaqa ñi'
Dios! -pilagá

Testimonio de Sergio Caballero, de Clorinda, Formosa

Cuando murió mi hija en el accidente, yo aquel día casi dejé el evangelio. Yo decía, si hubiera estado en el mundo, si no fuera creyente, esto no habría pasado. (No tendría necesidad de viajar a la convención que todos los años se reúnen, y por ende no hubiera estado en la tragedia.) Yo dije a Dios: ¿Por qué hiciste así con mi hija? Entonces no quise saber nada del evangelio.

Recuerdo un enfermo en el hospital de Resistencia, tenía cancer. El escuchaba siempre una radio evangelica. Un día me dijo: ¿Por qué llora, hermano?

--Porque murió mi hija. Si yo no hubiera entrado al evangelio, ella no habría muerto, respondí.

El me dijo: --Vení, tocáme y miráme como estoy. Puro hueso. Pero Dios me va a curar!

Pero yo no quería creer. Me enojé demasiado. Un día Miguel Mast y Walter Esteban me llamaron y me hablaron. Parecía que sabían que yo estaba mal. Y en la iglesia, ellos me hablaron de la Palabra y tres veces me oraron. Luego sentí como si la tristeza y el enojo se me fueran del cuerpo. Yo acepté esas palabras, porque Dios no quiere que me extravíe. El hno. Guillermo hizo alabanza, y yo me recuperé. Oré al Señor y le dije: --Señor, perdóneme estas palabras. De ahora en más, lo que usted me diga, eso voy a hacer.

Mi vida cambió. Hasta mi esposa sintió paz y gozo. Ahora siento que este estudio me lleva a profundizar en Dios, pero no así nomás, sino con gozo.

Nómina de la Comisión zonal de jóvenes elegida 16/5/93.
en Nueva Población Lote 38 Colonia Aborigen, Chaco.

Presidente	Apóstol Bernabé Palacio
Vicepresidente	Daniel Escalante
Secretario	Hugo Arce
Prosecretario	Celedonio Gómez
Tesorero	Nemecio Temay
Protesorero	Carlos Damian
1° Vocal	José Oliva
2° Vocal	Cecilio Aguirre
3° Vocal	Jorge Fernández
Revisor de Cuentas	José María Casco

Testimonio de Andresa Rojas de Soyacle, diaconisa y esposa del pastor Listerio Soyacle, IEU, Villa Rosario, Formosa

Yo nací en Misión Laishí. Después de casarnos, entramos juntos en la iglesia Gracia y Gloria en Chacra 41 en Formosa cuando había mucha gente en la iglesia. Después nos cambiamos a Villa Rosario.

Yo me enfermé y el Señor me mostró que algún día iba a tener un templo. Después compramos el terreno donde estamos. Había unas palmas allí. Vinieron Aurelio López y Marcelo González y oraron por este lugar. Tenía un ranchito de barro para el templo. Después se hizo el templo de material.

Hace tres años yo estaba enferma. Por dos meses no comí casi nada. Yo no creía que me iba a curar. Pero el Señor me ayudó mucho porque Dios no es igual a nadie.

Mi marido me llevó al hospital. Me pusieron en una camilla. Me revisaron y me operaron. Sacaron piedritas de la vesícula. Cada rato me abrían los ojos. Los doctores dijeron, --Vamos a probar nomás porque con ella no hay esperanza. Pero Dios me ayudó mucho. Gracias a Dios.

Yo estaba preocupada, desesperada. Estaba en el hospital y no tenía esperanza. Pero no hay como nuestro Padre. Alguien va a decir que Dios no existe, pero no es así.

Algunos decían. -- ¿por qué no muere ella?

Otros decían, --No está bien que ella se muera. No puede morir porque ella está siempre en la iglesia. No queda bien que ella abandone la iglesia.

Allí en el hospital, yo escuché a una mujer que estaba cantando. Ella estaba vestida de blanco y tenía guitarra. Estaba lejos sentada arriba como en una montaña. Yo la vi y esa mujer me dio fuerza. Al escuchar su voz y el canto, me quedé sana. Aleluya.

La voz decía, --Ahora dice la Palabra de Dios: te voy a dar un bastón (un espíritu). Tienes que hacer un esfuerzo espiritualmente. Esfuérzate. Retén, así vas a tener fuerza."

Me fui a casa y estaba sana. Tenía fuerza. Antes, cuando iba a la iglesia, iba sin fe, así nomás. Pero ahora tengo fe, tengo fuerza. Estoy cambiada.

Ni i'otapecna qami' yanma ca no'on qayiquiaxaqui.
 Ni qota'olec yaanema qamiri ca no'uen qayicyaxaguii.
 Ni' qan'étoqo't 'ami yanema ga' nó'in 'adadiquiaxaqui.



Fraternalmente,

Alberto Llaanoxochi Buckwalter
 Loída Chidaqna' Buckwalter

Nuestra nueva dirección:
 1432 Greencroft Dr.
 Goshen, IN 46526
 EE.UU.de América

Nómina de la Comisión Zonal de Pastores constituida el 15 de mayo de 1993, en Lote 38-Colonia Aborigen Chaco.

Presidente
 Vicepresidente
 Secretario
 Prosecretario
 Tesorero
 Protesorero
 1° Vocal
 2° Vocal
 Revisor de Cuentas

Laureano Sánchez
 Celestino Ortega
 José Carlos
 Pablo Isaac Paes
 José Medina
 Emilio Fernández
 Adán Medina
 Martín Pinay
 Apóstol Bernabé Palacios

Informe de la Convención General de la IEU, 2 mayo 1993
entregado por la Secretaría

Se informa a todas las iglesias filiales que a partir del día de la fecha se encuentra disponible la renovación de todos los ficheros que tienen defecto por humedad, etc.

Así mismo solicita a todos los pastores zonales publicar las conferencias zonales, locales y fechas especiales.

Las solicitudes de filiaciones la mayoría fueron aprobadas por la convención y ya se encuentran en trámite al Ministerio de Relaciones Exteriores y Cultos de la Nación.

Así mismo se solicita a todos los filiales elevar su balance general arrancado desde el mes de abril 1993 al 1994, a la Convención General.

También la Comisión General de Jóvenes aprobó un aporte de las comisiones locales de jóvenes en general de \$10 pesos para gastos generales.

La renovación de todos los credenciales de los jóvenes, zonales y locales. Lugar de atención: Casilla de Correo 34, 3705 JJ Castelli, a nombre del presidente, Cornelio Romero.

Los otros temas propuestos por la C.G. de Jóvenes serán tratados en las próximas reuniones del mes de junio 25-27 de 1993 en Resistencia.

Incluimos a pedido de la Secretaría de la IEU el Acta de la Comisión General, del 27 octubre 1992 en Sáenz Peña, Chaco:

#8 El aporte de todos los filiales, a partir de la fecha, por vía de la Tesorería General, Casilla de Correo 3, 3700 Pres. Roque Sáenz Peña, Chaco.

#9 A partir de la fecha todo trámite correspondiente a los filiales, se realizará por vía de Secretaría General, con dirección de Sáenz Peña ya mencionada más arriba.

Oremos por los familiares de Donato Zárate, pastor de la IEU de La Tigra, quien falleció el miércoles, 19/5/93.

FECHAS
ESPECIALES

- JUNIO
- 20 Campaña a/c Antonio Garcete, Iglesia "Central", Bmé de Las Casas, FORMOSA.
- 27 Campaña a/c Martín Pinay y, alabanza espiritual a/c José Romero Tijera y Francisco López, IEU, Lote 18-Colonia Necochea, CHACO.

JULIO 1993

- 1 Alabanza a/c Jorge Aquino y Miguel Casa, Ig "Central", Bme de las Casas, FSA.
- 6-8 Círculo Bíblico a/c Willi Horst, y
9 Conmemoración de la piedra angular, IEU, Villa Margarita, La Leonesa, CHACO.
- 9 Inauguración, IEU del p. Benito López, B° Matadero, Laguna Yema, FSA.
- 9 Campaña a/c Abel Velázquez, Ig de Jesucristo Pentecostés, pastor Zenón Poli, Puente Sastro, Col. La Primavera, FSA.
- 7-11 Campaña a/c Seledonio Gómez, y
10 Cumpleaños de Alejandro Paulino, IEU, San Bernardo, CHACO.
- 9-11 Campaña a/c Juan García, IEU, Lote 59, La Matanza, CHACO.
- 9 Aniversario y
10 Reunión de los pastores zonales, y
11 Renovación de la comisión local de jóvenes, Ig "Central", Bmé de las Casas, FSA.
- 17-18 Reunión de pastores, IEU, Los Laureles, SANTA FE.

AGOSTO

- 8 Cumpleaños de Abel Mocoví, IEU, Lote 15-Col. Necochea, CHACO.
- 13-15 Encuentro de Cantores Evangélicos, IEU pastor Luis Mendoza, Lote 68, FSA.
- 17 Reunión especial, Ig del pastor Alberto Navarrete, Km 14-Laqtasátañi, Las Lomitas, FSA.
- 21-22 Concentración de pastores, IEU, Los Frentones, CHACO.
- 21-22 Cumpleaños 15 años Carmen Caballero, IEU, B° Toba Clorinda, FORMOSA.

SEPTIEMBRE

- 1-16 Campaña a/c Vicente González y
11 Cumpleaños 15 años Sara Beatriz Segundo y
17-19 Conferencia zonal de Jóvenes, IEU, Paseo 4459, Rosario, SANTA FE.
- 8-12 Campaña a/c Servando Grismón, BSAs, Iglesia del pastor Hugo Díaz, B° Obrero, Ing. Juárez, FORMOSA.
- 12 Aniversario, IEU, Selva Río de Oro, CHACO.
- 18 Cumpleaños 15 años Mariel Celestina Rodríguez, a/c Cornelio Romero, IEU, Villa Margarita, La Leonesa, CHACO.
- 24 Cumpleaños Zulma Silva, IEU pastor Luis Mendoza, Lote 68, FSA.

OCTUBRE

- 8-10 Convención Anual de la Provincia de FSA, IEU, Ig Central, p. Martín Flores, Bmé de las Casas, FSA.
- 28 Cumpleaños Esteban Legorí, IEU, Quinta 46, Machagai, CHACO.

Las fechas para OCTUBRE, NOVIEMBRE y DICIEMBRE de 1993 puedan entregar a cualquier de los obreros fraternales o mandar a Casilla de Correo 196, 3600 Formosa o Casilla de Correo 55, 3701 San Bernardo (CHACO), antes del 1° de setiembre para su publicación.

Cada copia de QAD'AQFAXANAXANEC cuesta \$0.20 para publicar y enviar